

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÀ TRUNG
TỈNH THANH HÓA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 13/2023/HS-ST
Ngày 24-02-2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÀ TRUNG, TỈNH THANH HÓA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: ông Đào Văn Nam

Các Hội thẩm nhân dân: ông Lê Văn Ký và bà Nguyễn Thị Liên.

- Thư ký phiên tòa: bà Lê Minh Anh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa: bà Doãn Thị Luyến - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 02 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 82/2022/TLST -HS ngày 30 tháng 12 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số 14/2023/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 02 năm 2023 đối với:

- Bị cáo: Phan Anh P, sinh ngày 21/05/1987 tại tỉnh Thanh Hóa; nơi cư trú: khu phố T, phường Đ, thị xã B, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phan Văn Xương và bà Vũ Thái L; có vợ là: Vũ Thị Mai và 03 con; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: ngày 13/11/2013, bị Công an phường Đ, thị xã B, tỉnh Thanh Hóa xử phạt vi phạm hành chính 1.500.000 đồng về hành vi “Đánh bạc”, đã chấp hành xong; bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 20/07/2022 tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa đến nay. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: bà Vũ Thái L, sinh năm 1959; nơi cư trú: khu phố T, phường Đ, thị xã B, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

- Người làm chứng:

1. Bà Tổng Thị D, sinh năm 1958; nơi cư trú: thôn Đ, xã Y, huyện H, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

2. Anh Tạ Văn Q, sinh năm 1983; nơi cư trú: thôn Đ, xã H, huyện H, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 16 giờ 40 phút, ngày 20 tháng 7 năm 2022, Công an huyện Hà Trung phối hợp với Công an thị xã B, Công an xã H, huyện H làm nhiệm vụ tuần tra kiểm soát ma túy tại khu vực Công ty giấy da V, thuộc thôn T, xã H, huyện H, phát hiện Phan Anh P ngồi trên xe mô tô, nhãn hiệu YAMAHA, loại EXCITER màu xanh, dừng ở ven đường có biểu hiện nghi vấn mua bán trái phép chất ma túy nên tiến hành kiểm tra. Quá trình kiểm tra, P đã thả ma túy xuống đất nhưng bị tổ công tác phát hiện, lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ:

- 01 (một) túi nilon màu tím than có kích thước (7x10)cm bên trong có 46 (bốn mươi sáu) viên nén hình trụ tròn màu hồng và 01 viên nén hình trụ tròn màu xanh, nghi là ma túy; 01 (một) túi nilon màu trắng có kích thước (10x15)cm, bên trong túi đựng: 01 (một) túi nilon màu trắng có kích thước khoảng (5x8)cm mép túi có viền đỏ, bên trong có chứa các hạt tinh thể màu trắng nghi là ma túy; 09 (chín) túi nilon màu trắng kích thước khoảng (1,5x2)cm, mép túi có viền xanh bên trong có các hạt tinh thể màu trắng; 73 (bảy mươi ba) gói giấy có dòng kẻ, bên trong mỗi gói đều chứa chất bột màu trắng ngà dạng cục vụn nghi là ma túy. Tất cả được niêm phong trong phong bì có ký hiệu M3.

- 02 (hai) ống nhựa được hàn kín hai đầu bên trong có chứa các hạt tinh thể màu trắng nghi là ma túy; 02 (hai) gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy có dòng kẻ, bên trong mỗi gói đều chứa chất bột màu trắng ngà dạng cục vụn nghi là ma túy. Tất cả được niêm phong trong phong bì ký hiệu M2.

- 01 (một) gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy bạc màu vàng bên trong có 01 viên nén hình trụ tròn màu hồng nghi là ma túy, được niêm phong trong phong bì ký hiệu M1.

- Số tiền 420.000đ (bốn trăm hai mươi nghìn đồng) được đựng trong phong bì niêm phong ký hiệu “Tiền vụ Phan Anh P”.

- 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, loại EXCITER, biển kiểm soát 36B5-77765, màu xanh.

Tiến hành khám xét tại phòng 203, nhà nghỉ Đ, thuộc thôn Đ, xã Y, huyện Hà Trung nơi Phan Anh P thuê phòng nghỉ, thu giữ trong túi quần áo để dưới gầm giường: 01 (một) túi nilon màu tím than kích thước (10x7)cm; 02 (hai) túi nilon màu trắng, kích thước (4x6)cm; 03 (ba) túi nilon màu trắng có nắp viền màu đỏ kích thước (4x7)cm; 01 (một) kéo có cán màu đen; 01 (một) vỏ ô ly; 02 (hai) cân tiểu ly trong đó có 01 cân tiểu ly màu đen và 01 cân tiểu ly màu trắng; 50 (năm mươi) túi nilon có nắp viền màu xanh kích thước (1x2)cm. Tất cả được đựng trong phong bì niêm phong ký hiệu “Vụ Phan Anh P”.

Tiến hành khám xét khẩn cấp tại nhà ở của Phan Anh P tại khu phố T, phường Đ, thị xã B, tỉnh Thanh Hóa không phát hiện, thu giữ được gì.

Tiến hành truy tìm vật chứng là số ma túy mà Phan Anh P khai nhận đã cất giấu ở dưới lề đường, thuộc khu vực đường 7, xã Q, thị xã B và các khu vực đường xung quanh nhưng không tìm thấy nên không có căn cứ để xử lý.

Tại bản Kết luận giám định số 2552/KL-KTHS ngày 27/07/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa kết luận:

- 01 (một) viên nén hình trụ tròn màu hồng của phong bì niêm phong ký hiệu M1 gửi giám định là ma túy, có tổng khối lượng 0,101g (không phải một không một gam), loại: Methamphetamine;

- Chất bột màu trắng ngà dạng cục vụn của phong bì niêm phong ký hiệu M2 gửi giám định là ma túy, có tổng khối lượng 0,105 g (không phải một không năm gam) loại: Heroin;

- 46 (bốn mươi sáu) viên nén hình trụ tròn màu hồng của phong bì niêm phong ký hiệu M3 gửi giám định là ma túy, có tổng khối lượng là 4,584g (bốn phẩy năm tám bốn gam), loại Methamphetamine;

- 01 (một) 01 viên nén hình trụ tròn màu xanh của phong bì niêm phong ký hiệu M3 gửi giám định là ma túy, có tổng khối lượng 0,093g (không phải không chín ba gam), loại: Methamphetamine;

- Các hạt tinh thể màu trắng của phong bì niêm phong ký hiệu M3 gửi giám định là ma túy, có tổng khối lượng là 2,186g (hai phẩy một tám sáu gam), loại: Methamphetamine.

- Chất bột màu trắng ngà dạng cục vụn của phong bì niêm phong ký hiệu M3 gửi giám định là ma túy, có tổng khối lượng 4,747g (bốn phẩy bảy bốn bảy gam), loại: Heroin.

Tổng khối lượng các loại ma túy thu giữ của Phan Anh P là 11,816g (mười một phẩy tám một sáu gam). Trong đó, Methamphetamine là 6,964g (sáu phẩy chín sáu bốn gam), Heroin là 4,852g (bốn phẩy tám năm hai gam).

Quá trình điều tra, Phan Anh P khai nhận: vào ngày 15/07/2022, P dùng sim điện thoại loại sim “rác” gọi điện cho một người đàn ông có tên là B ở Ninh B để hỏi mua 7.000.000đ (bảy triệu đồng) ma túy gồm Heroin, hồng phiến và ma túy đá. Sau khi thỏa thuận xong, B trực tiếp mang ma túy đến cổng Công ty xi măng B để giao cho P. Sau khi mua được ma túy, P mang đến đập C, thuộc đội 2, phường B, thị xã B để cắt chia thành các gói nhỏ. Sau đó, P gọi cho Vũ Ngọc S, sinh năm 1996, trú tại khu phố 4, phường Phú S, thị xã B đến lấy một phần ma túy mà trước đó Sơn nhờ mua hộ, số ma túy còn lại P mang đến đầu đường 7, thuộc xã Q, thị xã B để cất giấu. Tối ngày 19/07/2022, P lấy ma túy đã cất giấu trước đó mang đến nhà nghỉ Đ, thuộc xã Y, huyện Hà Trung dùng kéo cắt giấy thành các mảnh nhỏ để gói ma túy. Quá trình gói ma túy tại nhà nghỉ Đ, P rủ Nguyễn Đình V, sinh năm 1984, trú tại khu phố 2, phường B, thị xã B gói cùng gói ma túy. Sau khi gói ma túy xong, P tiếp tục mang ra đường 7, thuộc xã Q, thị xã B để cất giấu. Đến khoảng 16 giờ ngày 20/07/2022, P đi từ nhà ra đường 7 để lấy ma túy cất giấu trước đó rồi điều khiển xe mô tô YAMAHA, loại EXCITER, biển kiểm soát 36B5-77765 đến

khu vực Công ty giấy V thuộc thôn T, xã H, huyện H để bán ma túy. Đến nơi, P ngồi ở quán nước mía, cạnh cổng công ty, một lúc sau có một người nam thanh niên P không quen biết đi đến hỏi mua của P 01 gói ma túy, loại Heroin với giá 200.000 đồng. Bán được ma túy, P sử dụng số tiền này để mua nước và đồ ăn hết 180.000 đồng. Sau đó, P đi ra gần cổng Công ty giấy V đứng, bán cho một nam thanh niên không quen 02 gói ma túy với giá 400.000 đồng. Khi P đang tiếp tục đứng bán ma túy ở cổng Công ty giấy V thì lực lượng Công an đến phát hiện, thu giữ toàn bộ số ma túy còn lại của P và thu giữ số tiền 420.000 đồng do P bán ma túy mà có cùng chiếc xe mô tô biển kiểm soát 36B5-77765.

Cáo trạng số 05/CT-VKSHT ngày 29/12/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa đã truy tố bị cáo Phan Anh P về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi như cáo trạng đã truy tố, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Trung giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: tuyên bố bị cáo Phan Anh P phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”; áp dụng điểm p khoản 2 Điều 251; Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điều 106, 135, 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội; xử phạt bị cáo Phan Anh P từ 08 (tám) năm tù đến 08 (tám) năm 06 (sáu) tháng tù; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; tịch thu tiêu hủy khối lượng ma túy cơ quan điều tra thu giữ được còn lại sau giám định, 01 túi nilon màu xanh tím than, 01 túi nilon màu trắng, 01 túi nilon màu trắng viền đỏ, 09 túi nilon màu trắng viền xanh, 02 ống hút nhựa được hàn kín hai đầu, 73 gói giấy có dòng kẻ, 02 gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy có dòng kẻ, 01 gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy bạc màu vàng, tất cả được đựng trong phong bì dán kín niêm phong do phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa phát hành; tịch thu nộp ngân sách nhà nước số tiền 420.000 đồng và truy thu nộp ngân sách nhà nước số tiền 180.000 đồng do bị cáo phạm tội mà có; trả lại 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA EXCITER, biển kiểm soát 36B5-77765 cho bà Vũ Thái L; buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

1]. Quá trình điều tra, truy tố, bị cáo không có khiếu nại về hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng và cơ quan tiến hành tố tụng. Các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng, cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng với trình tự, thủ tục, thẩm quyền và hợp pháp theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2]. Về tội danh: lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo ở giai đoạn điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, phù hợp với vật chứng thu giữ được và bản kết luận giám định, đủ cơ sở khẳng định: vào hồi 16 giờ 40 phút ngày 20 tháng 07 năm

2022, tại cổng Công ty giấy V, thuộc thôn T, xã H, huyện H, Công an huyện Hà Trung đã bắt quả tang Phan Anh P đang tàng trữ trái phép 11,816g (mười một phẩy tám một sáu gam) ma túy, trong đó có 6,964g (sáu phẩy chín sáu bốn gam) Methamphetamine và 4,852g (bốn phẩy tám năm hai gam) Heroin, nhằm mục đích bán kiếm lời. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Trung truy tố bị cáo Phan Anh P về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm p khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Xét tính chất của vụ án: hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy. Đây là chất gây nghiện, có tác hại rất lớn và ảnh hưởng xấu tới sức khỏe con người, là một trong những nguyên nhân chính gây ra các loại tội phạm và tệ nạn xã hội khác. Vì vậy, phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo, đồng thời để răn đe, phòng ngừa chung.

[4]. Xét nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: ngày 13/11/2013, bị cáo bị Công an phường Đ, thị xã B, tỉnh Thanh Hóa xử phạt vi phạm hành chính 1.500.000 đồng về hành vi “Đánh bạc”, mặc dù đã hết thời hạn được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính nhưng cũng thể hiện bị cáo có nhân thân xấu. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Sau khi phạm tội, bị cáo đã thành khẩn khai báo là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[5]. Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho P có tên là B, do bị cáo không xác định được họ tên, địa chỉ cụ thể nên không có căn cứ để xử lý.

Đối với Vũ Ngọc S và Nguyễn Đình V, do không có mặt tại địa P nên chưa có căn cứ để xử lý trách nhiệm hình sự về vai trò đồng phạm trong vụ án. Vì vậy, đề nghị cơ quan điều tra tiếp tục điều tra, xác minh làm rõ và sẽ xử lý sau nếu có căn cứ.

Đối với bà Tống Thị D là chủ nhà nghỉ Đ đã cho bị cáo thuê phòng nghỉ, do bà D không biết bị cáo thuê phòng nghỉ để thực hiện hành vi phạm tội nên không có căn cứ để xử lý.

[6]. Về hình phạt bổ sung: bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, không có thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[7]. Về xử lý vật chứng: tịch thu tiêu huỷ khối lượng ma túy cơ quan điều tra thu giữ được còn lại sau giám định là vật cấm tàng trữ, lưu hành cùng với các vật chứng thu giữ được đựng trong các phong bì niêm phong ký hiệu “M1”, “M2” và “M3” do bị cáo sử dụng vào mục đích phạm tội gồm: 01 (một) túi nilon màu xanh tím than, 01 (một) túi nilon màu trắng, 01 (một) túi nilon màu trắng viền đỏ, 09 (chín) túi nilon màu trắng viền xanh, 02 (hai) ống hút nhựa, 73 (bảy mươi ba) gói giấy có dòng kẻ, 02 (hai) gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy có dòng kẻ, 01 (một) gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy bạc màu vàng trong các phong bì niêm phong ký hiệu “M1”, “M2” và “M3”, tất cả đều được đựng trong phong bì do Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa phát hành được dán kín, niêm phong.

Đối với 01 (một) túi nilon màu tím than, 02 (hai) túi nilon màu trắng, 03 (ba) túi nilon màu trắng có nắp viền màu đỏ, 01 (một) kéo có cán màu đen, 01 (một) vỏ ô ly, 02 (hai) cân tiểu ly trong đó có 01 cân tiểu ly màu đen và 01 cân tiểu ly màu trắng, 50 (năm mươi) túi nilon có nắp viền màu xanh, tất cả được đựng trong phong bì niêm phong ký hiệu “Vụ Phan Anh P”. Đây là những vật chứng bị cáo sử dụng vào mục đích phạm tội, không có giá trị nên tịch thu tiêu hủy.

Đối với số tiền 420.000 đồng do bị cáo phạm tội mà có nên tịch thu nộp ngân sách nhà nước.

Đối với số tiền 180.000 đồng do bị cáo phạm tội mà có, bị cáo đã tiêu xài hết nên phải truy thu sung nộp ngân sách nhà nước.

Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA EXCITER, biển kiểm soát 36B5-77765 bị cáo sử dụng làm P tiện mua bán ma túy. Tuy nhiên, đây là tài sản của bố mẹ bị cáo mua và cho bị cáo đứng tên trên giấy tờ. Bố mẹ bị cáo không biết bị cáo sử dụng xe mô tô để thực hiện hành vi phạm tội. Vì vậy, trả lại tài sản này cho bố mẹ bị cáo là phù hợp.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm p khoản 2 Điều 251; Điều 38, điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng Hình sự; Điều 6; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

1. Về tội danh: bị cáo Phan Anh P phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

2. Về hình phạt: xử phạt bị cáo Phan Anh P 08 (tám) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị tạm giữ là ngày 20/07/2022 .

3. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy toàn bộ số ma túy còn lại sau giám định; 01 (một) túi nilon màu xanh tím than, 01 (một) túi nilon màu trắng, 01 (một) túi nilon màu trắng viền đỏ, 09 (chín) túi nilon màu trắng viền xanh, 02 (hai) ống hút nhựa, 73 (bảy mươi ba) gói giấy có dòng kẻ, 02 (hai) gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy có dòng kẻ, 01 (một) gói nhỏ bọc bên ngoài bằng giấy bạc màu vàng, tất cả được đựng trong phong bì do Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa phát hành được dán kín, niêm phong (đặc điểm của phong bì niêm phong theo Biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Trung và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hà Trung ngày 17 tháng 02 năm 2023).

Tịch thu tiêu hủy 01 (một) túi nilon màu tím than, 02 (hai) túi nilon màu trắng, 03 (ba) túi nilon màu trắng có nắp viền màu đỏ, 01 (một) kéo có cán màu đen, 01 (một) vỏ ô ly, 02 (hai) cân tiểu ly trong đó có 01 cân tiểu ly màu đen và 01 cân tiểu ly màu trắng, 50 (năm mươi) túi nilon có nắp viền màu xanh, tất cả được đựng trong phong bì niêm phong ký hiệu “Vụ Phan Anh P” (đặc điểm của phong

bì niêm phong theo Biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Trung và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hà Trung ngày 17 tháng 02 năm 2023).

Tịch thu nộp ngân sách nhà nước của bị cáo số tiền 420.000đ (bốn trăm hai mươi nghìn) theo Biên lai thu tiền số AA/2021/0002167 ngày 17/02/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hà Trung, tỉnh Thanh hóa

Truy thu nộp ngân sách nhà nước của bị cáo số tiền 180.000đ (một trăm tám mươi nghìn đồng).

Trả lại cho bà Vũ Thái L 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 36B5-77765 (đặc điểm của xe mô tô theo Biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hà Trung và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hà Trung, tỉnh Thanh Hóa ngày 17 tháng 02 năm 2023).

4. Về án phí: buộc bị cáo Phan Anh P phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án phần liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

6. Trường hợp bản án được thi hành theo Điều 2 Luật Thi hành án Dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án Dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án Dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Trung;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hoá;
- Cơ quan điều tra Công an huyện Hà Trung;
- Cơ quan Thi hành án hình sự Công an huyện Hà Trung;
- Nhà tạm giữ Công an huyện Hà Trung;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hà Trung;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Đào Văn Nam